

KURT WEILL

DER JASAGER

Schuloper in zwei Akten

Partitur

UNIVERSAL EDITION

GUSTAV BRECHER GEWIDMET

PERSONEN

Der Knabe

Die Mutter

Der Lehrer

1. Student

2. Student

3. Student

Der große Chor

ORCHESTER

1 Flöte (ad lib.), 1 Klarinette (ad lib.), 1 Altsaxophon (ad lib.), 2 Klaviere, Schlagzeug (ad lib.), Zupfinstrumente (ad lib.), 1. Violine, 2. Violine, Cello, Baß (alle Streicher möglichst stark besetzt).

Schuloper in zwei Akten nach dem japanischen Stück Taniko
(englisch von Arthur Waley, deutsch von Elisabeth Hauptmann)
von BERT BRECHT

I. AKT

(Auf dem Podium oder auf der Bühne steht zu beiden Seiten der große Chor, dazwischen ist der Raum für das Spiel, der nach vorn möglichst durch eine Gardine abgeschlossen ist.)

Copyright 1930 by Universal-Edition

Universal-Edition No. 8225

Printed in Austria

[illegible]

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

7. Klav.

2. Klav.

Harm.

1. Vl.

2. Vl.

Vic.

Kb.

2

2

Der große Chor

Klar. (B)

Sax. (Es)

Sopr.

Alt

Tenor

Bass

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

Wich-tig zu ler-nen vor al-lem ist Ein-ver-ständ-nis. Vie-le sa-gen

3

Klar.(B)

Sax (Es)

Der große Chor

Sopr.
ja und doch ist da kein Ein - ver - ständ - nis. Vie - le wer - den

Alt
ständ - nis. Vie - le sagen ja und doch ist da kein Ein - ver - ständ - nis.

Tenor
ja und doch ist da kein Ein - ver - ständ - nis. Vie - le wer - den

Baß
ständ - nis. Vie - le sagen ja und doch ist da kein Ein - ver - ständ - nis.

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

3

1. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

Klar.(B)

Sax.(Es)

Sopr.

Alt

Tenor

Baß

Der große Chor

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

1.

2.

VI.

Vlc.

Kb.

nicht ge - fragt und vie - le sind ein - ver stan - den mit Fal - schem. Dar - -

Vie - le wer - den nicht ge - fragt und vie - le sind ein - ver -

nicht ge - fragt und vie - le sind ein - ver stan - den mit Fal - schem. Dar - -

Vie - le wer - den nicht ge - fragt und vie - le sind ein - ver -

U. E. 8225

Klar. (B)

Sax. (Es)

Sopr.

Alt

Tenor

Baß

Der große Chor

um: Wich-tig zu ler-nen vor al-lem ist Ein-ver-ständ-nis. Wich-tig zu

stan-den mit fal-schem. Wich-tig zu ler-nen vor al-lem ist Ein-ver-ständ-nis.

um: Wich-tig zu ler-nen vor al-lem ist Ein-ver-ständ-nis. Wich-tig zu

stan-den mit fal-schem. Wich-tig zu ler-nen vor al-lem ist Ein-ver-ständ-nis.

7. Klav.

2. Klav.

Harm.

1. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

f

5

Fl.

Klar. (B)

Sax (Es)

Der große Chor

Sopr.

Alt

Tenor

Baß

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

Pke.

7. Vl.

2. Vl.

Vlc.

Kb.

ler - nen vor al - lem ist Ein - ver - ständ - nis.

Wich - tig zu ler - nen vor al - lem ist Ein - ver - ständ - nis.

ler - nen vor al - lem ist Ein - ver - ständ - nis.

Wich - tig zu ler - nen vor al - lem ist Ein - ver - ständ - nis.

ff

ff

ff

f

5

ff

ff

ff

ff

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

Pke.

1. Vl.

2. Vl.

Vlc.

Kb.

[6]

[6]

Fl.
Klar. (B)
Sax. (Es)
1. Klav.
2. Klav.
Harm.
Pke.
1. Vl.
2. Vl.
Vlc.
Kb.

No. 2

11

(Die Gardine geht auf. In der Mitte des Spielraumes steht eine Tür, durch die der Spielraum nach beiden Seiten in zwei Hälften geteilt ist. Links vom Zuschauer Raum 1, rechts Raum 2. Im Raum 2 sitzt in einem Lehnstuhl die Mutter, eine Decke um die Füße. Neben ihr der Knabe.)

(♩ = 92)

Klar. (B) *mf*

Sax. (Es) *mf*

Lehrer *mf* (tritt vor der Tür im Raum 1 auf)

Ich bin der Leh - rer. Ich habe ei - ne Schule in der Stadt. und habe einen

1. Klav. *p*

2. Klav. *p*

Tomtom *p*

Fl.

Klar. (B) *mf*

Sax. (Es) *mf*

Lehrer

Schü - ler, clessen Vater tot ist. Er hat nur mehr seine Mut - ter,

1. Klav.

2. Klav.

kl. Tr.

Tomtom

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Lehrer

die für ihn sorgt

1. Klav.

2. Klav.

Kl. Tr.

Tomtom

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Lehrer

Jetzt will ich zu ihnen gehen und ihnen Lebewohl sagen.

1. Klav.

2. Klav.

Kl. Tr.

Tomtom

9

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Lehrer
 denn ich be-ge-be mich in Kür - ze auf ei-ne Rei-se in die Ber - ge.

1. Klav.

2. Klav.

9

kl. Tr.

Tomtom

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe

Lehrer
 (Er klopft an der Tür) f
 Darf ich ein - tre -

1. Klav.

2. Klav.

kl. Tr.

Tomtom

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe

Lehrer

1. Klav.

2. Klav.

kl. Tr.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe

1. Klav.

2. Klav.

kl. Tr.

10

(tritt aus Raum 2 nach Raum 1 heraus)

f Wer ist da?

p Oh der Herr Leh - rer ist da, der Herr Lehrer kommt um

ten?

f

p

10

f

pp

f

uns zu be-su - chen.

f

pp

II

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe

Lehrer

7. Klav.

2. Klav.

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe

Lehrer

7. Klav.

2. Klav.

Tom-tom

Ich konn-te nicht

Warumbistdu so lan-ge nicht zur Schu-le in die Stadt ge-kommen?

kom-men, weil mei-ne Mut-ter krank war.

Das wuß-te ich

12

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe

Lehrer

1. Klav.

2. Klav.

Tomtorn

(ruft nach Raum 2) *p*

Mut-ter, der Herr Leh- rer ist da.

nicht. Bit-te, sa- ge ihr gleich, daß ich da bin.

12

13

Fl

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe

Mutter

1. Klav.

2. Klav.

Tomtorn

(aus Raum 2) *p*

Bit-te tre- ten Sie ein.

Bit-te ihn, her- ein- zu- kom- men.

(Sie treten beide, der Knabe und der Lehrer in Raum 2)

13

No. 3

♩ = 120 *p*

Lehrer Ich bin lan - genicht hier ge - we - sen. Ihr Sohn sagt, Sie sei - en krank ge - we - sen.

7. *p*

VI. 2. *p*

3. *p*

Mutter *p* Ma - chen Sie sich kei - ne Sor - gen we - gen meiner

Lehrer Geht es Ih - nen jetzt bes - ser?

7.

VI. 2.

3.

Mutter **Kf** Krank - heit. Sie hat - te kei - ne bö - sen Fol - gen.

Lehrer Das freut mich zu

7.

VI. 2.

3.

Lehrer hö - ren. Ich kom - me, um Ih - nen Le - be - wohl zu sa - gen, denn ich be - ge - be mich in

7.

VI. 2.

3.

Lehrer Kür - ze auf ei - ne Forschungsreise in die Ber - ge, denn in der Stadt, jen - seits der

7.

VI. 2.

3.

Mutter *mf* Ei - ne Forschungsreise in die

Lehrer Ber - ge woh - nen die gro - ßen Leh - rer.

7.

VI. 2.

3.

Mutter Ber - ge! Ja in der Tat, ich ha - be ge - hört, daß dort die großen Ärz - te woh - nen.

7.

VI. 2.

3.

16

Mutter A - ber ich ha-be auch ge-hört, daß es ei - ne ge-fähr - li - che Wan - de - rung

7.

VI. 2.

3.

Mutter ist. Wol-len Sie et-wa mein Kind mit-neh - men?

Lehrer Das ist kei-ne Rei - se, auf die man ein

7.

VI. 2.

3.

Mutter Ich hof - fe, Sie keh - ren ge - sund zu-rück.

Lehrer Kind mitnimmt. Jetzt muß ich gehn.

7.

VI. 2.

3.

Knabe *p* Le - ben Sie wohl!

Mutter *p* Le - ben Sie wohl!

Lehrer *p* Le - ben Sie wohl!

1. Klav. *p*

7. *p*

VI. 2. *p*

3. *p*

Knabe *p* Le - ben Sie wohl!

Mutter *p* Le - ben Sie wohl! (Der Lehrer ab nach Raum 7.)
(Der Knabe folgt ihm.)

Lehrer *p* Le - ben Sie wohl! (Die Mutter horcht an der Tür)

1. Klav. *c. 8*

7. *c. 8*

VI. 2. *c. 8*

3. *c. 8*

No. 4

18 (♩ = 88)

Fl. *p*

Klar. (B) *p*

Sax. (Es) *p*

Knabe *p*
Ich muß et- was sa - gen. *p* Ich will mit Ih- nen in die

Lehrer *p*
Was willst du sa - gen?

1. Klav. *p*

2. Klav. *sfz* *p*

Harm. *fp*

Pke. *pp*

18 (♩ = 88)

1. Vl. *pizz.* *sfz*

2. Vl. *pizz.* *sfz*

Vlc. *p*

Kb. *p*

Instrumentation: Klar. (B), Sax. (Es), Knabe, 7. Klav., 2. Klav., Harm., Pke., 7. VI., 2. VI., Vlc., Kb.

Vocal Line (Knabe): Der - ge gehn.

Key and Time Signature: D major, 2/4

Measures: 1 to 8

Dynamics: *mf*, *f*, *sfz*, *fp*

Tempo/Character: *arco*

Klar. (B)
 Sax. (Es)
 1. Klav.
 2. Klav.
 Harm.
 Pke.
 1. Vl.
 2. Vl.
 Vic.
 Kb.

Musical score for measures 18-21. The score includes parts for Clarinet (B), Saxophone (Es), Piano 1, Piano 2, Harp, Percussion, Violin 1, Violin 2, Viola, and Cello. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The tempo is marked 'Allegretto' and the time signature is 3/4. The score shows a transition from measure 18 to measure 19, which is marked with a box containing the number 19. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *pp* (pianissimo). The instrumentation includes Clarinet (B), Saxophone (Es), Piano 1, Piano 2, Harp, Percussion, Violin 1, Violin 2, Viola, and Cello.

p

Lehrer *Wie ich dei-ner Mut-ter schon sag-te, ist es ei-ne schwieri-ge und ge-fährli-che Rei-se.*

1. Klav. *p*

1. Vl. *p*

2. Vl. *p*

Vcl. *p*

Kb. *p*

20

Lehrer *Du wirst nicht mit-kom-men kön-nen. Du wirst nicht mit-kommen kön-nen.*

1. Klav.

1. Vl. **20**

2. Vl.

Vcl.

Kb.

Lehrer *p*
Aus-ser-dem, wie kannst du dei-ne Mut-ter ver-las-sen wol-len, dei-ne Mut-ter ver-las-sen! die doch krank ist!

1. Klav.

1. Vl. *p*
 2. Vl. *p*
 Vcl. *p*
 Kb. *p*

Lehrer *p* **21**
Blei-be hier! Bleibe hier! Es ist ganz un-mög-lich daß du mit-kommst. Es ist ganz un-mög-lich daß du

1. Klav.

1. Vl. *p* **21**
 2. Vl. *p*
 Vcl. *p*
 Kb. *p*

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe *mf (deciso)*
E - ben weil mei-ne Mut-ter krank ist, will ich mit-ge-hen um für sie bei den

Lehrer *mit-kommst.*

1. Klav. *mf*

2. Klav. *p* *mf*

1. Vl. *pizz.* *mf*

2. Vl. *pizz.* *mf*

Vcl. *mf*

Kb. *pizz.* *mf*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 26. It features a woodwind section with Flute (Fl.), Clarinet in B (Klar. (B)), and Saxophone in E-flat (Sax. (Es)). The vocal parts include a boy (Knabe) and a teacher (Lehrer). The piano accompaniment consists of two pianos (1. Klav. and 2. Klav.). The string section includes Violins 1 and 2 (1. Vl., 2. Vl.), Violoncello (Vcl.), and Double Bass (Kb.). The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The woodwinds and strings have rests for the first four measures, then enter in the fifth measure. The vocal parts enter in the first measure. The piano accompaniment is active throughout. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *p* (piano), and *pizz.* (pizzicato). The Knabe's part is marked *mf (deciso)* and *f*. The Lehrer's part is marked *mit-kommst.*. The piano parts have *mf* and *p* markings. The string parts have *mf* and *pizz.* markings.

Fl. 22

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe
gros - sen Ärz - ten in der Stadt jenseits der Ber - ge Me - di - zin zu ho - len

1. Klav.

2. Klav.

Pke. *p* *p* *p*

22

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

Fl.

Klar.(B)

Sax.(Es)

Kinabe
und Un-ter-wei-sung

1. Klav.

2. Klav.

Marm.

Pke.

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

The musical score is arranged in a system of staves. The instruments and their parts are as follows:

- Fl.**: Flute, playing a melodic line with dynamic markings *f* and *ff*.
- Klar.(B)**: Clarinet in B, playing a melodic line with dynamic markings *f* and *ff*.
- Sax.(Es)**: Saxophone in E-flat, playing a melodic line with dynamic markings *f* and *ff*.
- Kinabe**: Vocal line, singing the lyrics "und Un-ter-wei-sung".
- 1. Klav.**: Piano 1, playing a complex accompaniment with dynamic markings *f* and *ff*.
- 2. Klav.**: Piano 2, playing a complex accompaniment with dynamic markings *f* and *ff*.
- Marm.**: Harp, playing a melodic line with dynamic markings *f* and *ff*.
- Pke.**: Percussion, playing a rhythmic pattern with dynamic marking *mf*.
- 1. Vl.**: Violin 1, playing a melodic line with dynamic markings *f* and *ff*.
- 2. Vl.**: Violin 2, playing a melodic line with dynamic markings *f* and *ff*.
- Vcl.**: Viola, playing a melodic line with dynamic markings *f* and *ff*.
- Kb.**: Cello/Double Bass, playing a melodic line with dynamic markings *f* and *ff*.

23

Fl.

Klar.(B)

Sax.(Es)

Lehrer

Ich will noch einmal mit deiner Mutter re-den.

(Der Lehrer geht nach Raum 2 zurück)
(Der Knabe harrt an der Türe)

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

Pke.

23

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

arco

p

arco

p

arco

p

arco

p

No. 5

Lehrer $\text{♩} = 738$

Ich bin noch ein-mal zu-rück-ge-kom-men. Ihr Sohn

1. Vl. *p*

2. Vl. *p*

Vcl. *p*

Kb. *p*

Lehrer

sag-te, daß er mit uns ge-hen will. Ich sag-te ihm, daß er Sie doch nicht ver-

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

24

Lehrer

lassen könnte, Sie ver-las-sen, wenn Sie krank sind! Daß es ei-ne schwie-ri-ge

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

Lehrer *Rei-se sei. Er kön-ne ganz un-mög-lich mit uns kommen, sag-te ich.*

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

Fl.

Klar.(B)

Sax.(Es)

Lehrer *A-ber er sag-te, er müs-se mit, um für Ih - - re Krank - - heit in der*

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

25

25

Fl.

Klar.(B)

Sax.(Es)

Lehrer

Stadt jen - seits der Ber - - ge Me - di - zin zu ho - len und Un - ter -

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

Fl.

Klar.(B)

Sax.(Es)

Mutter

Lehrer

wei - - sung.

Ich ha-be sei-ne Wor - - te ge - hört. Ich zweifle

1. Klav.

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

26

Mutter nicht an dem, was der Knabe sagt, daß er gern mit Ih - - nen die ge-

1. Klav.

26

1.

VL.

2.

Vcl.

Kb.

Mutter

fähr - li - che Wan - derung ma - chen will. Komm herein, mein

1. Klav.

1.

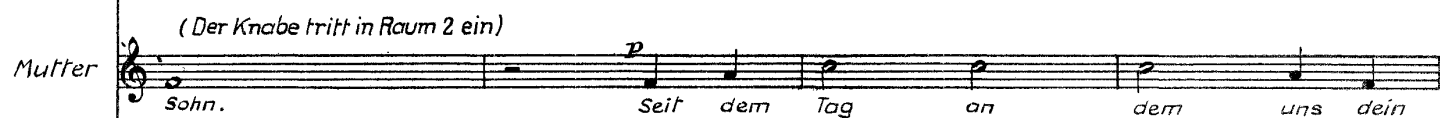
VL.

2.

Vcl.

Kb.

27



27



Klar. (B)

Mutter

1. Klav.

2. Klav.

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

va - - fer ver - ließ, hab ich nie - man - den als dich zur

Klar. (B)

Mutter

1. Klav.

2. Klav.

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

Sei - - re. Du warst nie län - ger aus mei - nem Ge-

28

Klar. (B)

Mutter

däcft - nis und aus mei - nen Au - - gen, als ich

1. Klav.

2. Klav.

28

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

Klar. (B)

Mutter

brauch - te, um dein Es - sen zu be - rei - ten, dei - ne

1. Klav.

2. Klav.

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

29

Klar.(B)

Mutter

Klei - der zu rich - ten und das Geld zu be - schaf - fen. Seit dem

1. Klav.

2. Klav.

29

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

Klar.(B)

Mutter

lag, an dem uns dein Va - ter ver - ließ, hab ich

1. Klav.

2. Klav.

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Kb.

FL. *p*

Klar.(B)

Knabe *p* Al-les ist, wie du

Mutter nie - man - den als dich zur Sei - fe.

1. Klav. *p*

2. Klav.

1. Vl. *p*

2. Vl.

Vcl. *p*

Kb. *p*

FL. **30**

Knabe sagst. A - ber trotzdem kann mich nichts von meinem Vor - ha-ben

1. Klav.

2. Klav.

1. Vl. **30**

2. Vl.

Vcl.

Kb.

FL.

Knabe
ab - - brin - gen. Ich

1. Klav.

2. Klav.

1. Vl.
arco *p*

2. Vl.
arco *p*

Vcl.
arco *p*

Kb.
arco *p*

31

Knabe
wer - de die ge - fähr - li - che Wanderung ma - chen, um für deine Krankheit in der

Mutter
Er wird die ge - fähr - li - che Wanderung ma - chen, um für dei - ne

Lehrer
Er wird die ge - fähr - li - che Wanderung

31

1. Vl.
f

2. Vl.
f

Vcl.
f

Knabe *Stadt jén-seits der Ber-ge Me-di-zin*

Mutter *Krankheit in der Stadt jén-seits der Ber-ge in der Stadt jén-seits der*

Lehrer *machen, um für dei-ne Krank-heit in der Stadt jén-seits der Ber-ge Me-di-*

1. *VI.*

2. *Vcl.*

Knabe *zu ho-len und Un-fer-wei-sung Ich*

Mutter *Ber-ge Me-di-zin zu ho-len und Un-fer-wei-sung.*

Lehrer *zin zu ho-len und Un-fer-wei-sung. Er wird die ge-*

1. *VI.*

2. *Vcl.*

32

Knabe *f* wer-de die ge - fähr - li - che Wan-derung ma-chen, um für die Krank-heit

Mutter *f* Er wird die ge - fähr - li - che Wan-derung ma-chen, um für die Krank-heit

Lehrer *f* fähr - li - che Wan-derung ma-chen, er wird die ge - fähr - li - che Wan-derung ma-chen um für die

32

1. *f*

VL.

2.

Vcl. *f*



Knabe mei - - ner Mut - ter Me-di - zin zu ho - len und Un-ter-wei - -

Mutter sei - - ner Mut - ter Me-di - zin zu ho - len und Un-ter-wei - -

Lehrer Krank-heit sei-ner Mutter in der großen Stadt fer-seits der Berge Me-di - zin zu ho-len und Un-ter

1.

VL.

2.

Vcl.

33

Knabe *p* sung, um für die Krankheit meiner Mut-ter Me-di-zin zu ho-len und Un-fer-weisung. Ich

Mutter *p* sung, um für die Krankheit sei-ner Mut-ter Me-di-zin zu ho-len und Un-fer-weisung.

Lehrer *pp* weisung, um für die Krankheit sei-ner Mut-ter Me-di-zin zu ho-len und Un-fer-weisung.

1. Klav. *p*

2. Klav. *p*

Pke. *p*

33

1. Vl. *p*

2. Vl. *p*

Vcl. *p*

Knabe werde die ge-fähr-li-che Wanderung ma-chen, um für die Krankheit

Mutter Er wird die ge-fähr-li-che Wanderung ma-chen, um für die

Lehrer Er wird die ge-fähr-li-che Wander-ung machen, um

1. Vl. *f*

2. Vl. *f*

Vcl. *f*

34

Knabe *mei - ner Mut - ter in der großen Stadt jen - - seits der Ber - ge*

Mutter *Krankheit sei - ner Mut - ter in der gros - sen Stadt jen - seits der*

Lehrer *für die Krank - heit sei - ner Mut - ter in der ,gros - sen Stadt jen -*

34

1. *VL.*

2. *VL.*

Vcl.

Knabe *Me - di - zin zu ho - len und Un - fer - wei - - - - - sung.*

Mutter *Ber - ge. Me - di - zin zu ho - len - und Un - fer - wei - - - - - sung.*

Lehrer *seits der Ber - ge Me - di - zin zu ho - len und Un - fer - wei - - - - - sung.*

1. *VL.*

2. *VL.*

Vcl.

No. 6

(♩ = 74) **35**

Fl. *f*

Klar. (B) *f*

Sax. (Es) *f*

Sopr. *ff* Sie sa-hen, daß kei-ne Vor-stel-lun-gen ihn rüh-ren konn-ten.

Der große Chor

Alr. *ff* Sie sa-hen, daß kei-ne Vor-stel-lun-gen ihn rüh-ren konn-ten.

Ten. *ff* Sie sa-hen, daß kei-ne Vor-stel-lun-gen ihn rüh-ren konn-ten.

Bass. *ff* Sie sa-hen, daß kei-ne Vor-stel-lun-gen ihn rüh-ren konn-ten.

1. Klav. *f*

2. Klav. *f*

Harm. *f*

35

1. Vl. *f*

2. Vl. *f*

Vcl. *f*

Kb. *f*

36

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Sopr.

Alt

Ten.

Bass

Der große Chor

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

1.

Vl.

2.

Vcl.

Kb.

Da sag-ten der Lehr-er und die Mut-ter mit ei - ner Stim-me.

Da sag-ten der Lehr-er und die Mut-ter mit ei - ner Stim-me.

Da sag-ten der Lehr-er und die Mut-ter mit ei - ner Stim-me.

36

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Mutter

Lehrer

1. Klav.

2. Klav.

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

Oh wel-ches tie-fe Ein-ver-ständnis! Vie-le sind ein-ver-stan-den mit Fal-schem,

The musical score is written for a scene featuring a Mother and a Teacher. The instruments and voices are arranged vertically. The Mother and Teacher parts include German lyrics. The piano and string parts provide accompaniment.

37

Fl.

Klar.(B)

Sax.(Es)

Mutter

doch er ist nicht ein-ver-standen mit der Krank-heit, son-der-n daß die Krank-heit ge-heilt wird.

Lehrer

doch er ist nicht ein-ver-standen mit der Krank-heit, son-der-n daß die Krank-heit ge-heilt wird.

1. Klav.

2. Klav.

37

1. Vl.

2. Vl.

Vcl.

38

Fl. *mf* *f*

Klar. (B) *mf* *f*

Sax. (Es) *mf* *f*

Mutter
Leh- rer. A - ber schnell, d - ber schnell, keh- re aus der Ge- fahr zu- rück!

1. Klav. *mf* *f*

2. Klav. *mf* *f*

Harm. *p* *f*

Pke. *p* *f*

1. Vl. *mf* *f*

2. Vl. *mf* *f*

Vcl. *mf* *f*

Kb. *mf* *f*

Ende des 1. Aktes
(Gardine zu)

40

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Der große Chor
Sopr.
Alt
Ten.
Baß

Kna - be war den Anstrengungen nicht ge - wach - sen. Er ü - ber - anstrengte sein Herz, das die
Kna - be war den Anstrengungen nicht ge - wach - sen. Er ü - ber - anstrengte sein Herz, das die
Kna - be war den Anstrengungen nicht ge - wach - sen. Er ü - ber - anstrengte sein Herz, das die
Kna - be war den Anstrengungen nicht ge - wach - sen. Er ü - ber - anstrengte sein Herz, das die

7. Klav.

2. Klav.

Harm.

Tamtom

*p**f**p*

40

1.
2.
VI.

Vic.

Kb.

The image displays a page from a musical score for the opera 'Der große Chor' by Franz Schubert. The score is written for a large ensemble, including vocalists and various instruments.

Vocal Parts:

- Der große Chor:** Soprano (Sopr.), Alto (Alt), Tenor (Ten.), and Bass (Baß). The lyrics for the vocal parts are: "kann - te er kaum sei - ne mü - den Fü - ße mehr schlep - pen."

Instrumental Parts:

- Fl.** (Flute)
- Klar. (B)** (Clarinet in B)
- Sax. (Es)** (Saxophone in E)
- 7. Klav.** (7th Piano)
- 2. Klav.** (2nd Piano)
- Harm.** (Harp)
- Tomtom**
- 7. VI.** (7th Violin)
- 2. VIc.** (2nd Viola)
- Kb.** (Cello)

The score is written in 2/4 time, as indicated by the time signature at the top. The key signature is one sharp (F#), indicating the key of D major or F# minor. The score is marked with a forte (**f**) dynamic.

The image displays a page from a musical score for the piece "Tanz der Vögel" (Dance of the Birds) by Franz Schubert. The score is written for a large ensemble, including woodwinds, strings, and percussion. The instruments listed on the left are: Fl. (Flute), Klar. (B) (Clarinet in B), Sax. (Es) (Saxophone in E-flat), 1. Klav. (Piano), 2. Klav. (Piano), Harm. (Harp), Tomtom, Becken (Cymbal), 1. Vi. (Violin), 2. Vi. (Violin), Vic. (Viola), and Kb. (Cello/Double Bass). The music is in 3/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The score is divided into measures, with various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (e.g., *sfz*) visible. The page number "10" is located in the bottom right corner.

No. 8

(Es treten in Raum 7 auf:
der Lehrer, die drei Studenten, zuletzt der Knabe mit einem Krug.)

(♩=116)

p

42

Lehrer

Wir sind schnell hin-an-ge - stie - gen.

Dort ist die er - ste Hüt - te.

1. *non legato*
VI. *p non legato*
2. *p non legato*
Vlc. *p non legato*
Kb. *p non legato*
p

3
Studenten

mf

mf

Wir ge-

Lehrer

Dort wol-len wir ver - wei - len, ein we-nig wol-len wir ver - wei - len.

1. *p*
VI. *p*
2. *p*
Vlc. *p*
Kb. *p*

Knabe

p

43

Ich muß et-was sa - gen.

3
Stud.

hor - chen.

Lehrer

p

Was willst du sa - gen?

1. *p*
VI. *p*
2. *p*
Vlc. *p*
Kb. *p*

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe

Lehrer

1. Klav.

2. Klav.

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

p

p

p

p

mf

p

p

pizz.

p

pizz.

p

Ich füh-le mich nicht wohl!

Halt! Solche Worte dür-fen nicht sa-gen, die auf ei-ne sol-che Rei-se gehn.

The musical score is arranged in a system with multiple staves. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Clarinet in B (Klar. (B)), Saxophone in E-flat (Sax. (Es)), Boy (Knabe), Teacher (Lehrer), Piano 1 (1. Klav.), Piano 2 (2. Klav.), Violin 1 (7. VI.), Violin 2 (2. VI.), Viola (Vlc.), and Cello/Double Bass (Kb.). The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The vocal parts for the Knabe and Lehrer include German lyrics. The piano parts feature complex chordal textures and arpeggiated figures. The string parts include pizzicato (pizz.) markings.

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Lehrer

Vielleicht bist du nur mü-de, weil du das Steigen nicht gewohnt bist. Bleibe ein wenig stehn.

7. Klav.

2. Klav.

VI.

2.

Vlc.

Kb.

(oben, untersch.) **45**

3 Studenten

p Es scheint, daß der Kna - be krank ist vom

Lehrer

(Er steigt hinauf nach Raum 2)

und ru - he ein we - nig.

7. Klav.

p

2. Klav.

p

7. VI. **45**

2. VIc.

Kb.



3 Stud.

Stei - gen. Wir wol - len den Leh - rer dar - ü - ber be - fra - gen.

7. Klav.

2. Klav.

[illegible]

3 Stud. *Strei - gen. Was ist mit ihm? Bist du be - sorgt sei - net - we - gen?*

Lehrer

7. Klav.

2. Klav.

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

p

p

p

p

Lehrer *p* **4?**
Er fühlt sich nicht wohl, a - ber sonst ist al - les mit ihm in Ord - nung. Er ist nur

7. Klav.

2. Klav.

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

p

p

4?

Lehrer mü - die vom Stei - gen. Er blieben wenig stehn und ruhen wenig

7. Klav.

2. Klav.

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

48

3. Stud. *p* So bist du ci - so nicht be - sorgt sei - net - we - gen?

Lehrer *cres.* (Der Lehrer schweigt)

7. Klav. *p*

2. Klav. *p*

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

pp

pp

pp

49

(Fl. Klar. Sax. hier nur als Stützung,
wenn die Studenten nicht a cappella singen)

Fl. *p*

Klar. (B) *p*

Sax. (Es) *p*

3 Stud. *p*
Hört ihr, der Lehrer hat gesagt, daß der
Hört ihr, der Lehrer hat gesagt, daß der

VI. 7. *p*

2. *p*

Vlc. *p*

Kb. *p*

49

50

Fl. *mf*

Klar. (B) *mf*

Sax. (Es) *mf*

3 Stud. *mf*
Kna-be nur mü-de sei vom Stei-gen. A - ber sieht er nicht ganz seltsam aus. Gleich nach der
Kna-be nur mü - de sei vom Stei-gen A - - - ber sieht er nicht ganz seltsam aus. Gleich nach der

Fl. *mf*

Klar. (B) *mf*

Sax. (Es) *mf*

3 Stud. *mf*
Hüt-te kommt der schmale Grat. Nur mit beiden Händen zu - fassend an der Felswand kommt man hin - ü - ber.
Hüt-te a - ber kommt der schmale Grat. Nur mit beiden Hän-den zu - fassend an der Felswand kommt man hin - ü - ber.

51

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

3 Stud.

Wir kön-nen kei - nen fra-gen. Soll-ten wir al - so dem gro-ßen Brau - che

Wir kön-nen kei - nen fra - gen. Soll-ten wir al - so dem gro-ßen Brau - che

Wir kön-nen kei - nen fra - gen. Soll-ten wir al - so dem gro-ßen Brau - che

52

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

3 Stud.

fol - gen und ihn ins Tal hinab - schleudern Bist du krank vom Stei - gen?

7. Klav.

2. Klav.

7. Vi.

2. Vi.

Vlc.

Kb.

(Sie rufen nach Raum 7 hinunter, die Hand wie ein Trichter vor dem Mund)

53

Fl.

Klar (B)

Sax. (Es)

Knabe

Nein! Ihr seht, ich ste - he doch. Würde ich mich nicht set - zen, wenn ich krank wä - re? (Pause)

(Der Knabe setzt sich)

1. Klav.

2. Klav.

53

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

No. 9

3. Stud.

$\text{♩} = 166$

Wir wol-len es dem Leh - rer sa - gen!

1. Klav.

p

2. Klav.

p

Pke.

p

$\text{♩} = 166$
div.

7. Vl.

p

fp

2. Vl.

p

fp

Vlc.

p

fp

Kb.

p

fp

2. Stud. *f* Als wir vorhin nachdem Kna - ben frag - ten.

3.

7. Klav.

2. Klav.

Pl.

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

54

7. *Stud. 2.*

3.

sag - fest du, er sei nur mü - de.

er sei nur mü - de vom Stei - gen.

A - ber

7. Klav.

2. Klav.

Pk.

54

7. Vi.

2.

Vlc.

Kb.

Fl. *p*

Klar. (B) *p*

Sax. (Es) *p*

7. *f*
jetzt sieht er ganz selbst - samaus. Wir

Stud. 2. *f*
Er hat sich auch ge - setzt. Wir

3. *f*
Wir

1. Klav.

2. Klav.

Pke. *p*

7. *f*
Vi.

2. *f*
Vi.

Vlc.

Kb.

* Falls die 3 Bläser nicht besetzt sind, müßte hier das Harmonium statt der Akkorde den Bläserpart übernehmen.

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

3. Stud.

kön-nen, wer-den ins Tal hin-ab-ge-schleu-der!

1. Viol.

2. Viol.

Vcl.

Kb.

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Lehrer

Was! Ihr wollt dieses Kind ins Tal hinab - werfen?

7. Klav.

2. Klav.

Harm.

Pk.

7.

VI.

2.

Vlc.

Kb.

56

The musical score is for a scene involving a Teacher and a group of children. The Teacher's part is a vocal line with the lyrics 'Was! Ihr wollt dieses Kind ins Tal hinab - werfen?'. The instrumental parts include woodwinds (Flute, Clarinet, Saxophone), piano (7. Klav., 2. Klav.), harp (Harm.), percussion (Pk.), and strings (Violin, Viola, Cello). The score is marked with a rehearsal mark 56 at the top and bottom. The percussion part has a forte (f) marking. The string parts have various articulations and dynamics.

57

Lehrer



7. Klav.



57

Vi.

7.

2.

Vlc.

Kb.



Lehrer



7. Klav.



Vi.

7.

2.

Vlc.

Kb.



58

Lehrer

sei - net - we - gen.

Ich

tra - ge in mei - nem

Her - zen gro - ßes

Leid um die - sen

7. Klav.

58

Vi.

2.

Vlc.

Kb.

Lehrer

Knei - ben.

Ich will zu ihm ge - hen

und ihm scho - nend von dem gro - ßen Brauch be -

7. Klav.

Vi.

2.

Vlc.

Kb.

59

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Lehrer

rich-ten

(Sie stellen sich mit den Gesichtern gegeneinander)

Sopr.

Der große Chor

Alt

Ten

Baß

1. Klav.

2. Klav.

Pke.

59

7. VI.

2.

Vlc.

Kb.

60

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

3. Stud.

f

Wir wol-len ihn fra-gen ob er ver-langt, daß man um-kehrt

7. Klav.

2. Klav.

Pke.

60

7. Vl.

2. Vl.

Vlc.

Kb.

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

3
Stud.

7. Klav.

2. Klav.

Pke.

7.
VI.

2.

Vlc.

Kb.

sei - net - we - gen. A - ber auch, wenn er's ver - langt

[61]

Fl.

Klar.(B)

Sax.(Es)

3 Stud.

wollen wir nicht um - keh - ren, son - dern ihn in's Tal hin - ab - wer - fen.

Sopr.

Alt

Ten.

Bass

Der große Chor

Sie woll-ten ihm fra - gen,

Sie woll-ten ihm fra - gen,

Sie woll-ten ihm

Sie woll-ten ihm

1. Klav.

2. Klav.

Pke.

[61]

cliv.

7. VI

2. VI

Vlc.

Kb.

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Sopr.

Alt

Ten.

Baß

Der große Chor

1. Klav.

2. Klav.

Pke.

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

non div.

ob er ver - langt, daß man um - kehrt sei - net - we - -

ob er ver - langt, daß man um - kehrt sei - net - we - -

fra - gen, ob er ver - langt, daß man um - kehrt sei - - net -

fra - gen, ob er ver - langt, daß man um - kehrt sei - - net -

62

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Sopr.

Alt

Der große Chor

Ten.

Baß

gen. A - ber auch, wenn er's ver - langt, wollensie nicht um - keh - ren,

gen. A - ber auch, wenn er's ver - langt, wollensie nicht um - keh - ren,

we - gen. A - ber auch, wenn er's ver - langt, wollen wir nicht

we - gen. A - ber auch, wenn er's ver - langt, wollen wir nicht

7. Klav.

2. Klav.

Pke.

62

div.

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

63

No. 10

Der Lehrer ist zu dem Knaben nach Raum 7 hinabgestiegen)

Lehrer $\text{♩} = 80$ *p* Hö-re gut zu. Seit altersher be-steht ein Gesetz, daß

1. Klav. (der Orgel)

Lehrer **64** der welcher krank wird auf einer solchen Rei-se ins Tal hinabgeworfen werden muß. *p* Er

1. Klav.

Lehrer **65** ist sofort tot. A-ber der Brauch schreibt auch vor, daß man den, welcher krank wird, be-

1. Klav.

Lehrer **66** fragt, ob man um-kehren soll seine wegen. Und der Brauch schreibt auch vor, daß der, welcher

1. Klav.

Lehrer krank wird, antwortet: *p* Ihr sollt nicht um-kehren!

1. Klav.

11

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note 'C' (middle C), and then a half note 'D' (one line above middle C). The piano accompaniment starts with a whole rest, followed by a half note 'C' (one line below middle C), and then a half note 'D' (middle C). The second system continues the vocal line with a half note 'E' (two lines above middle C) and a half note 'F' (three lines above middle C). The piano accompaniment continues with a half note 'C' (middle C) and a half note 'D' (one line above middle C). The score is written in 2/4 time and includes a key signature of one flat (B-flat).

11

* Es sind hier nur die Akkorde notiert. Die Stimmen sind einzurichten, je nachdem ob Banjo, Ukelele, Laute oder Gitarre verwendet wird.

70

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

3. Stud.

Brauch ge-mäß ge - ant-wortet. Er hat ja gesagt, er hat ja gesagt. Er hat dem Brauch gemäß ge -

1. Klav.

2. Klav.

Zupfinstr.

Pke.

70

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

3. Stud.

ant-worfer.

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

Zupfinstr.

Pke.

7. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

21

Fl. *p*

Klar. (B) *p*

Sax. (Es) *p*

(Sie tragen den Knaben nach Kamm 2 hinauf)

3. Stud. *p*
 Leh - ne dei - nen Kopf an Un - sern Arm. Stren - ge dich nicht an, wir

7. Klav. *p*

2. Klav. *p*

Zupfinstr. *p*

Pke. *p*

21

7. VI. *p* *div.*

2. VI. *p*

Vlc. *p*

Kb. *p*

22

8

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

(Sie stellen sich vor den Knaben, ihn verdeckend, an den hinteren Rand des Podiums)

3
Stud.

tra - gen dich vor - sich - tig.

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

Zupfinstr.

Pke.

22

1.
VI.

2.

Vlc.

Kb.

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Knabe

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

Lupfinstr.

Pke.

1. VI.

2. VI.

Vlc.

Kb.

p

p

p

p

Ich - wuß - te wohl, daß ich auf die - ser Rei - se mein Le - ben verlie - ren könn - te. Der Ge -

Klar. (B)

Sax. (Es)

23

p espr.

Knabe

dan - ke an meine Mut - ter hat mich ver - führt zum Rei - sen. Nehmt mei - nen

p

7. Klav.

p

Harm.

pp

Zupfinstr.

p

Pke.

7. Vl.

2. Vl.

Vlc.

Kb.

23

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

Sax. (Es)

Knabe
Krug, füllt ihm mit der Me-di-zin, bringt ihm mei-ner Mut-ter

7. Klav.

Harm.

Zupfinstr.

1. VI.
2. VI.

Vlc.

Kb.

93

74

Fl.

Klar. in B

Sax. in Es

f

Der große Chor

Sopr.

Alt.

Ten.

Bass.

Da nahmen die Freun-de den Krug und be- klagten die trau-ri-gen We-ge der Welt und ihr

1. Klav.

2. Klav.

Harmon.

Zupfinstr.

Pfe.

Tom-tom

1. Vl.

2. Vl.

Vic.

Kb.

f

div.

75

75

75

75

75

75

75

7. VI.

2.

VIc.

Kb.

f

f

f

f

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Der große Chor

Sopr.

Alt

Ten.

Baß

7. Klav.

2. Klav.

Harm.

Zupfinstr.

Tom/tom

1. Vi.

2. Vi.

Vlc.

Kb.

Fuß an Fuß zu - sam - mengedrängt, standen sie am Ran - de des Ab - grunds und

Fuß an Fuß zu - sam - mengedrängt, standen sie am Ran - de des Ab - grunds und

Fuß an Fuß zu - sam - mengedrängt, standen sie am Ran - de des Ab - grunds und

Fuß an Fuß zu - sam - mengedrängt, standen sie am Ran - de des Ab - grunds und

76

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

Sopr.

Alt

Der große Chor

Bass

7. Klav.

2. Klav.

Harm.

Zupfinst.

Pke.

76

1. Vi.

2. Vi.

Vlc.

Kb.

war - fen ihn hin - ab mit ge - schlos - senen Au - gen, kei - ner schul - di - ger

war - fen ihn hin - ab mit ge - schlos - senen Au - gen, kei - ner schul - di - ger

war - fen ihn hin - ab mit ge - schlos - se - nen Au - gen, kei - ner schul - di - ger

war - fen ihn hin - ab mit ge - schlos - se - nen Au - gen, kei - ner schul - di - ger

Fl.

Klar. (B)

Sax. (Es)

ff

Sopr.

Alt

Ten.

Baß

Der große Chor

als sein Nach - bar und war - fen Erd - klum - pen und fla - che

als sein Nach - bar und war - fen Erd - klum - pen und fla - che

als sein Nach - bar und war - fen Erd - klum - pen und fla - che

als sein Nach - bar und war - fen Erd - klum - pen und fla - che

1. Klav.

2. Klav.

Harm.

Zupfinstr.

ff

Pke.

7. VI.

2. VI.

VIc.

Kb.

77

Ende der Oper